

ॐ

रामोराजमणिः सदा विजयते रामं रमेशं भजे  
रामेणाभिहताः निशाचरचमू रामाय तस्मै नमः  
न्नास्ति परायणं परतरं रामस्य दासोस्म्यहं  
रामे चित्तलयः सदा भवतुमे भो राम मामुद्धर ॥ १

*rāmorājamaṇiḥ sadā vijayate rāmaṁ rameśaṁ bhaje  
rāmeṇābhihataḥ niśācaracamū rāmāya tasmai namaḥ  
rāmānnāsti parāyaṇaṁ parataraṁ rāmasya dāsosmyaham  
rāmecittalayaḥ sadā bhavatume bho rāma māmuddhara ॥*

Rāma the crest-jewel among kings is ever victorious. I worship Rāma, the Lord of Lakṣmī. The whole army of demons was completely annihilated by Rāma; my salutations to that Rāma. There is no other goal than Rāma nor none else is greater than Rāma. I am ever His servant. May my mind ever remain absorbed in Rāma. O Rāma uplift me from this *saṁsāra*, the mundane world.

रामोराजमणिः rāmorājamaṇiḥ (rāmaḥ + rājamaṇiḥ) = Rāma, the jewel among the kings, सदा sadā = always, विजयते vijayate = is victorious, रामं rāmaṁ = (to) Rāma, रमेशं rameśaṁ (ramā + īśaṁ) lord of Lakṣmī or Mother Sītā, भजे bhaje = I worship, रामेण rāmeṇa = by Rāma, अभिहताः abhihataḥ (abhi + hataḥ) = completely annihilated, निशाचरचमू niśācaracamū (niśā + cara + camū) = army of the wanderers of the night or army of demons, रामाय rāmāya = to Rāma, तस्मै tasmai = to that, नमः namaḥ = salutations, रामान्नास्ति rāmānnāsti (rāmāt + na + asti) = no one is than Rāma, परायणं parāyaṇaṁ (para + ayaṇaṁ) = (no) other journey or goal, परतरं parataraṁ (para + taraṁ = (no) other is greater, रामस्य rāmasya = of Rāma or Rāma's, दासोस्म्यहम् dāsosmyaham (dāsaḥ + asmi + aham) = I am the servant, रामेचित्तलयः rāmecittalayaḥ (rāme + citta + layaḥ) = mind absorbed in Rāma, सदा sadā = always, भवतुमे bhavatume = may my (mind) be, भो राम bho rāma = o! Rāma, मामुद्धर māmuddhara (mām + uddhara) = uplift me (from this mundane *saṁsāra* world).

रामुलु गजवाड Rāmulu Gajavāḍa, Sanskrit Teacher